

학부모/보호자님께

주제: 호주 조기 발달 인구 조사

이 서신과 첨부된 안내서에는 호주 조기 발달 인구 조사 (Australian Early Development Census (AEDC)) 및 자녀/아동의 개인 정보 처리 제안에 대한 중요한 정보가 포함되어 있습니다.

본교는 올해 5월부터 7월까지 AEDC에 참가할 예정입니다. AEDC는 호주 정부가 주 및 테리토리 정부와 협력하여 3년마다 실시하는 전국 인구 조사입니다. 이는 아이들이 정규 학교의 첫 해를 시작할 때까지 발달 상태가 어떠한지를 측정합니다.

AEDC는 자발적인 것이며 아이들이 학교에서 얼마나 잘하고 있는지, 혹은 자신들의 학교가 다른 학교와 어떻게 비교되는지 등을 측정하지 않습니다. 대신에, 아이들이 다섯 가지 주요 영역에서 어떻게 성장하고 발전하고 있는지, 잘하고 있는 것과 개선할 수 있는 것이 무엇인지를 보여줍니다. AEDC 데이터는 학교, 유아 기관, 연구원 및 정부에서 아동과 가족을 위한 서비스 및 지원을 계획하고 개선하는 데 사용됩니다. 그렇기 때문에 모든 1학년 어린이가 AEDC에 포함되는 것이 중요합니다. AEDC 데이터가 사용되는 방식에 대한 더 자세한 정보는 <https://www.aedc.gov.au/>에서 찾아볼 수 있습니다.

이것이 자녀에게 의미하는 바가 무엇인가요?

AEDC는 교사들이 아동에 대한 자신들의 지식을 바탕으로 완성합니다. 아동은 이 인구 조사에 포함되기 위해 해야 할 일은 없으며 인구 조사가 진행되는 동안 평소와 같이 수업에 참석하게 됩니다.

인구 조사는 다음 날짜에 시작됩니다: _____

교사들은 유아 발달의 5가지 핵심 영역인 신체 건강 및 웰빙, 정서적 성숙, 사회적 능력, 언어 및 인지 기술 (학교 기반), 의사 소통 기술 및 일반 지식에 대한 질문들에 답변할 것입니다. 모든 질문을 <https://www.aedc.gov.au/avedi>에서 볼 수 있습니다.

귀하는 자녀의 개인 정보가 보호될 것임을 확신할 수 있습니다.

우리는 자녀의 정보를 비공개로 유지하는 것이 얼마나 중요한지 잘 알고 있습니다. 이것이 AEDC가 안전한 웹 사이트를 사용하여 이들의 정보를 수집하고 보관하는 이유입니다.

AEDC 데이터 (자녀 정보 포함)를 수집, 보호 및 사용하는 방법에 대한 더 자세한 내용은 본 안내서에 나와 있습니다.

부모는 무엇을 해야 되나요?

AEDC의 목적을 위해 호주 정부 교육부는 학교에서 자녀에 대한 개인 정보를 수집하기 위해 귀하의 동의를 구합니다. 여기에는 자녀의 건강에 대한 알려진 정보가 포함됩니다.

자녀의 정보 수집에 동의하시면 별도의 조치를 취하실 필요가 없습니다.

자녀의 정보 수집에 동의하지 않으실 경우 아래 표시된 날짜 이전에 아래 나열된 사람에게 연락해 주십시오. 그러면 자녀에 대한 정보가 수집되지 않을 것입니다.

연락 담당자 이름 _____

학교 연락 담당자의 연락처 _____

참여 거부를 위해 학교 연락 담당자에게
연락할 수 있는 최종 날짜 _____

이 시간 이후에 동의를 철회하실 수 있습니다. 그렇게 할 경우 호주 정부 교육부는 자녀의 정보 사용을 중단하고 어느 누구에게도 그 정보를 제공하지 않을 것입니다. 그러나 이미 공유, 보고 또는 게시된 정보는 제거할 수 없으며 계속 사용될 수도 있습니다 (단, 해당 정보에서 귀하의 자녀는 개별적으로 식별되지 않을 것임).

AEDC에 대한 더 자세한 내용은 AEDC 웹 사이트 <https://www.aedc.gov.au/parents/faq-for-parents>에서 자주 묻는 질문 섹션을 참조하시거나 1800 092 548으로 전화하십시오.

자녀의 정보는 이 서신과 본 안내서에 기재된 목적으로만 사용될 것입니다. AEDC 웹 사이트에 포함된 개인 정보 보호 정책은 이들의 정보가 보호되고 공유되는 방법에 대한 더 자세한 내용을 제공하며 www.aedc.gov.au/parents/privacy-statement에서 찾아볼 수 있습니다.

AEDC를 지원해 주셔서 감사합니다.

교장

전화 통역 서비스

학교에 연락하는데 통역 서비스가 필요하신 경우 131 450으로 전화하여 오퍼레이터에게 필요한 언어를 말하고 학교에 전화하도록 요청하십시오. 오퍼레이터가 귀하의 대화를 돕기 위해 전화상으로 통역사를 준비시킬 것입니다. 이 서비스에 대한 요금은 귀하에게 부과되지 않습니다.